



USTRA, 3003 Berna

Ai destinatari
secondo l'elenco dell'allegato 8

H115-1102

Vs. riferimento:

Ns. riferimento: scb

Collab. responsabile: Beat Schmied

Berna, 11 aprile 2008

Indagine conoscitiva sulle revisioni del diritto concernente il trasporto di merci pericolose:

- **Accordo europeo relativo al trasporto internazionale su strada delle merci pericolose (ADR; RS 0.741.621)**
- **Appendici 1 e 2 dell'ordinanza concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR; RS 741.621)**
- **Ordinanza sugli addetti alla sicurezza per il trasporto di merci pericolose su strada, per ferrovia e per via navigabile (OSAS; RS 741.622)**
- **Istruzioni concernenti il trasporto di merci pericolose su strada**

Gentili signore, egregi signori,

la presente indagine conoscitiva è dovuta alle modifiche dell'Accordo europeo relativo al trasporto internazionale su strada delle merci pericolose (ADR). Tali modifiche entreranno in vigore il 1° gennaio 2009 e andranno applicate obbligatoriamente al più tardi dal 1° luglio 2009, a meno che siano respinte da almeno 5 Parti contraenti entro un termine di tre mesi dalla notifica da parte dell'ONU.

L'ADR 2009 comporta numerose novità. Oltre ai cambiamenti relativi alla classificazione delle sostanze pericolose per l'ambiente e delle istruzioni scritte va menzionato il nuovo capitolo 3.5 concernente le merci pericolose imballate in "quantità esenti" (cfr. anche allegati 1 e 2). Proponiamo di accettare il pacchetto di modifiche.

Le modifiche del diritto internazionale comportano pure un adeguamento della legislazione nazionale. Ne sono interessate le Appendici 1 e 2 dell'ordinanza concernente il trasporto di merci pericolose su strada (SDR; allegati 3 e 4) e l'ordinanza sugli addetti alla sicurezza per il trasporto di merci pericolose (OSAS; allegato 5). Devono inoltre essere adeguate le istruzioni concernenti il trasporto di merci pericolose su strada in modo da consentire agli esperti della circolazione dei Cantoni di compiere corse d'esame senza certificato di formazione (allegato 6).

Beat Schmied
Indirizzo postale: 3003 Berna
Sede: Mühlestrasse 2, 3063 Ittigen
Tel. +41 31 322 38 69, Fax +41 31 323 43 21
beat.schmied@astra.admin.ch
www.astra.admin.ch

Siete invitati a trasmetterci le vostre eventuali osservazioni tramite il questionario messo a disposizione (allegato 7)

entro il 4 luglio 2008

per posta elettronica al seguente indirizzo:

gefahr gut@astra.admin.ch

Naturalmente potete far pervenire il vostro parere all'Ufficio federale delle strade anche in versione cartacea.

Per ragioni economiche, abbiamo deciso di rinunciare all'invio degli allegati in versione cartacea. Tutti i documenti citati possono essere scaricati dai seguenti indirizzi Internet:

- www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html (i)
- www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html (d)
- www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html (f)

Il signor Schmied (beat.schmied@astra.admin.ch, tel. 031 322 38 69) rimane a vostra disposizione per eventuali domande o chiarimenti.

Distinti saluti

Ufficio federale delle strade



Rudolf Dieterle
Direttore